磁淌 海



Ta-Kung-Pao (L'Impartia1) HONGKONG

號三十三中道大后皇港香 內會育體量有路馬大院爆坎赤灣州廣 33, Queen's Road C. Hongkong

器八十百五千二萬一第

五郵報

廣

念果樹園藝蹈美學生

理學 7.後生物學 8.合作大意 四年內各學科技分群发行畢業男生而在農業界有一年以上服務經驗者

考補助川 黄國幣一百五十元

八年一月五日以前分別報解以清手續特此通告務各稅務局長驗稅契委員暨各征收員司經手征收數目款項

製監廠藥誼信

Date of Posting

Percel Cili No.__

...., No. of rates

客飯

七一電話五零七四零號九龍彌敦道三六九至三

道機的呼車

可能治

杜病

胎輪

橡牌錢雙

鞋膠

華

中

取系丛

車

書

險審

王部机械著

務

商

孟東野

磨盂郊

印

館

河流儒等 译itson 教

杜燕孫國者

日廿四四

大

高中毫銀十一元初中九元 男女臍宿俱備 年級新生及各級轉舉借讀生 石岐女中職教員率說全:香港文咸東街二十八號鐵書樓 香港灣仔軒經詩 7個前班一號

祇此

次

笑滑公新片稽司華

桃

武 俠 巨豔彩片秘色

特別獻映 一場奉送

運 後難爲繼

映放場同

樂

全部

_登引 王 數紅翠張

"東乃王"

合武冠尚編

演龍次王

資紅

李龍

劉繼羣演 放映定必齊雅本院九龍首次

建設與抗戰建國

改正過來,恐拍影響所及 歌加0今日的 用問題,似乎有點酶爲語 而海學家所否認, (0)宣明論據 勘察加o到抗戰已進入第一階段的今 必公 已證明了:不管理論如何, 的當否 的勘察加具在它的山川險阻 > 要招致『噬断 行建國工作, 的幾個 上述三種認識的錯誤。 在這茲似不必討 似乎還有提出 武若近來許多時論, 不,這些見解都含蓋相當大的北美質行經濟的建設工作,以 之梅o我想在E 在遺際語或上戶門 了。旅當時這些否認論者 命根據地問題門第解決 也無限討論の但是十 ,而在如何 這句名言,却被許多國 識者稱道過的名言 勘祭加的認識和 以為這樣才能 地和 (1) 000

的建設不可o

此時不注重四川的建設而僅僅修設保衛西北或西南,那就等衛西北和西南以招致抗戰的最後勝利,勞非先集中力量趕快

力量趕快完成四

生

非

八口衆多這個條件,如果八D 二四國不在山川之臉」,十 經是中國的勘察加,那却會壓以藍體, ,無以鞏固四川 "奉宣·0但是,如果單單根樣這些事質而認為D 遊之子 的の無什 過去歷史也有證明,可能性的實現性。如 會而流爲第苦失梁, 能說明 验 少

的勘察加, 就得使四川

第一, 顺義的 2 包括經濟建設,政治建設, 之梁,物產之豐,都能盡量發揮其可能的作用。,要緊的還在實際上能使四川在抗戰建國的關係 無以保衛西北和西南,而招致抗酸的最後勝利。 主要的還是經濟的建設, 句話說,就得使四川使四川鎮正成為中國 い的弊病發生,結局或至誤國誤民,也未可知の 所以了單單在觀念上認定四 和心理建設文化建設等等在內 川の否則便是一 這裏所 封が

平事雖是外 然後才 從常識判斷,也感觉到在兴又企圖同時進鏡身 一動,而我則縣是有顧首 ;如果那樣,很明顯的監個抗戰力量就不免要大大減少用經濟對鎮的方法,使四南諸省當淡食之苦,使西北諸人各個擊破之區內其次,如果四川的經濟建設不趕快完 運用自如之效,否则×人可以利用江海和鐵川烏能發揮當作革命根據地和抗戰策源地看在××企圖同時進纜學住和陝甘的現階段上

民主努力實行。這樣抗戰建國的前途,就必定很快一切人們去負擔它;理論家去研究,技術家表設計,理論上的必然。既是最緊要的基本工作, 常然領袖所指示,應該是最要緊的基本工作,這不是隔題觀之,我敢大膽的斷言:在抗戰建與的現階段上 型,跳必定很快的会 技術家表設計; 本工作, 党然就是

真正花 提煉製 化唐首 補偉名品大貴 主治

禮虧

當然怕

甽

惠

五

毛以

以上者即

中

分體表引之人。因本元虚指の氣血而虧。以致身體內部 所發出之熱度。不足以抵抗外来之風寒。這成畏寒怕風所發出之熱度。不足以抵抗外来之風寒。這成畏寒怕風 服用。即可於短期間內。將種種虧弱現象。一帰而空, 服用。即可於短期間內。將種種虧弱現象。一帰而空, 股局。即可於短期間內。將種種虧弱現象。一帰而空, 股份水天雪地之中。保無怕今瑟縮之 以處水天雪地之中。保無怕今瑟縮之

備有柏靈柯博士一九三八年〇最新詳細報告書の函索即寄分注射劑及內服藥水二種〇定價低應〇藥房均售 無流弊の確為最合我國人體質之名貴 神經衰弱の腸胃衰弱の年老衰弱の性能衰弱の心臟衰弱

於研究院出品 理經蘇俄國立內分 總 秦 信 藥 行

南西 燃品

程源沿繼續 湘北我 軍運近岳陽城郊

電子目標 2000名的調法、新用者極少、兩政治部主任、已分別委任袁 一次、務使陣容一新、戰局轉佳 一次、務使陣容一新、戰局轉佳 一次、務使陣容一新、戰局轉佳 一次、務使陣容一新、戰局轉佳 一次、務使陣容一新、戰局轉佳 一次、發達到全權、張過桂時對人表示、此次返粤、具極大 一次、數方百餘、圖登陸、我軍痛擊、激戰一小時、米不支、 電子目標 2000名的調法、新用者極少、兩政治部主任、已分別委任袁 一次、財政 2000名的 2000名 20002 2 中、西北西南南行營整具、大河往视察一次、 東 當局已付張司令長官潛繼以由程司令長官潛繼以由程司令長官潛繼以由程司令長官潛繼以由程司令人大河往视察一次、 並助所往視察一次、 並助所往視察一次、 並助所往視察一次、 並助所往視察一次、 並助

將麻塘收復、 我大軍 **氯汽** 回艇

現迫近岳

《宣昌二十四日中央社電》 据录、湖北我軍連日反攻、領有進展、刻已將定職城郊、米 大部向蒲圻方面潰竄、留廣二十四日中央社電》 北平外町、日方簽言人領稱,外傳大批日軍衛、河週來開往部隊約達三萬人、多係自塘沽開去、世際城郊、米 大部向蒲圻方面潰竄、 能安然渡過、 促過、因恐有重要消息係為,又「掃蕩」山西湖外 息游事

我張公波北岸之基部游擊隊猛烈衝擊、

軍沉 着應戰、鏖戰 良人、卒 將×全部 擊退、毀×坦克車二輛、「四會二十四日中央社電」官窓×五百餘。附跑八門、馬百餘匹子十日是派教置陣地砲擊數十發、但我各方均無損失、「惠州中央社快訊」我軍 自追 近 增 城 東 郊 後、與×激戰黨蓋夜、二、東州中央社快訊」我軍 自追 近 增 城 模 樣、 (III)

、分向景岡三江進犯、刻與我

人機炸湘峽

發水機 現發又 X現在 XX 常德二十 成一架經過上空、 人機六架、在上空整旋 個境肆擾、上午九時五 發現標標不明之飛機耐架、向東北飛去2約二十里之某處投彈轟炸

人、x腰旋向北逸去、 抢掃射、髮切農舍三間、傷平民二八分、×機五架、中鄂越洞庭湖寬抵

侵入城區上空分兩批襲梧州 分兩批裝唇州、在郊外设罩桂林、在城內外投彈數十枚、 起火、至四寺午台文 上空、在東南城依仁路·榕樹 多梧州、在郊外投彈數

亦同時遇難 雞、又名作曲家張曙及其女公子校、桂南路之美國宣道會及通泉卷之回教總拜

市民死二人,傷七人、劉民房十餘間、餘無損失、及市內新城西南隅長巷西新街露天劇場等處、投票及市內新城西南隅長巷西新街露天劇場等處、投票【西安二十四日中央証電】×機十七架、二十四日上午十二時十五 彈五六十枚後、向東北逸去、唐後調查、 分、山晋侵入西安上空、在西郊外

圖連雲港

津浦隴海忙於運兵

攫取我東海與連雲港、 鄭北用兵、楊言「南清」我在該處一帶部隊、實則在 項兵力攻我東海與連雲港、×此次在我營 師團、已結集於徐州、察其企圖、似欲利用山 徐州結集約 」、機報、在該兩路轉運之X、約一次社電」津浦隨海兩路之X

此次戰事中

人驚奇

· 晚本港盛傳 台方 無法證實

海之話不可信因致誤傳云之言、據聞朱孫認汪氏到高之言、據聞朱孫認汪氏到之言、據聞朱孫認汪氏到之言、據聞朱孫認汪氏到之言、據聞朱孫認近宋氏方、與前日所傳宋子文氏認汪

田肇慶到馬房 西江前線陣地視察

是,他們國語地,輸快地一次,發們是否高四三公路的寂寞。田縣中壯實的一般的寂寞。田縣中壯實的一般的寂寞。田縣中壯實的一般的寂寞。田縣中壯實的一般的寂寞。田縣中壯實的一般的寂寞。田縣中壯實的一般的寂寞。田縣中壯實的一樣,不是有一點危險;但

國民 雷

週報謂

節約建國儲 立法院通過之條文

金條

修星前共

美興 節詞欺 響 近衛灣用 騙誘中國妥協 致

盾實滑稽之

一旦英美寶行對華信用借數、則日本擬字或種事復,並四方各國、在遠東對不能引起各國知經濟活動、已爲日本限數至最高度、本即計學,如限制、亦不能引起各國、在遠東方條處、故近衞市舉一思為

少海文麿發表到 一一日中央社電

滬救國同盟會

電將致點

渝市各界民衆 舉行擴大宣傳

令之一(上字特訊)二十五日寫一二·二元紀念日、超 與四萬萬五千萬同胞、一心擁護、信仰彌堅、抗除建成、惟 我四萬萬五千萬同胞、一心擁護、信仰彌堅、抗除建成、惟 我四萬萬五千萬同胞、一心擁護、信仰彌堅、抗除建成、惟 是賴、奉電謹觀、企祈勵鑒、上海殺國青年同盟會叩、 公是賴、奉電謹觀、企祈勵鑒、上海殺國青年同盟會叩、 「重慶二十四日中央而電」渝市江巴各界民衆紀念一二。 「重慶二十四日中央而電」渝市江巴各界民衆紀念一二。 「重慶二十四日中央而電」渝市江巴各界民衆紀念一二。 「五擴大宣傳句、於二十五日開始、並於是日舉行大會、 一二五擴大宣傳句、於二十五日開始、並於是日舉行大會、 一一一 及火炬遊行、情况極爲隆重、

法義協定問題

法不能讓步

英相將向義提警告

於蘇日漁約交

合言談不

力圖

(張

當局擬提抗議

國聯行政院

月開

國桐油問題

米蘭大雪

最深處 七英尺海通洲電」此間連日大海通洲電」此間連日大海通洲電」此間連日大海通過至七英尺之野、交通幾完全件領、大學、交通幾完全件領、大學、交通幾完全件領、

蘇目漁約和德蘇商約

言全文現時 四根廷• 四 過、關於 問於

縣俄對於日德兩國都是同樣看待,但是一來 與黨領袖島田氏演說對英美法共同干涉中日戰 如潮有等差。試者蘇日應約,日本欲求照現狀 如潮有等差。試者蘇日應約,日本欲求照現狀 政黨領袖島田氏演說對英美法共同干涉中日戰 政黨領袖島田氏演說對英美法共同干涉中日戰 政黨領袖島田氏演說對英美法共同干涉中日戰 政黨領袖島田氏演說對英美法共同干涉中日戰

本要不得的!

軍陸續開推翻 告破裂 **韋爾斯答覆總統有預知** 徳明交益派 下月演習

澳回 廣東軍事新形 國服務團報

二江戰局我均把握 前綫缺乏藥物函

優勢

叨接濟

作情况,及目前廣東軍事形象與一段青衫、專拿後動員青年不斷回國服務事。有所進行、國長於本月四日領第二隊回國後、昨復返週一段於本月四日領第二隊回國後、昨復返週一段,工作地點在西江高明

軍事形勢與一般情形、據該團也國服務事。有所進行、該團也一隊回國後、咋復返澳、對地一隊回國後、咋復返澳、對歐工作地點在西江高明一帶,

政治之中心地點新興等縣的 散點看來 雖然是實行,但以同前與東軍事

海空×騷擾北海

投彈轟擊漁民遭叔 試探登陸均未得逞

【合油專訪】本月十八日上午八時四十五分、北海方面、隱距、機關、未幾北海及合浦均靈田之襲。 是指揮部發出警報、至下午三時、大樓一架、向合浦飛去、旋由防 內方面接到欽縣電話、調有×機一架、向合浦飛去、旋由防 內方面接到欽縣電話、調有×機一架、向合浦飛去、旋由防 內時北海冠頭嶺海面之×艦突向冠頭嶺及迎角兩地砲擊二十 發、幸無損失、該艦發砲後即行駛去、現查溜洲海面、泊有×盤 兩艘、惟無異動、於康各地八寨、近數日全體動員破壞沿海公 兩艘、惟無異動、於康各地八寨、近數日全體動員破壞沿海公 兩艘、惟無異動、於康各地八寨、近數日全體動員破壞沿海公 「時北海冠頭嶺海面之×艦突向冠頭嶺及迎角兩地砲擊二十 發、幸無損失、該艦發砲後即行駛去、現查溜洲海面、泊有×盤 兩艘、惟無異動、於康各地八寨、近數日全體動員破壞沿海公 「時上之至於 「時上之一」。 「時上之一」。 「時上一」。 「中二」。 「中二」。 「中二」。 「中二」。 「中二」。 「中二」。 「中三一」。 「中一」。 「一一」。 「一一」。 「一一」。 「一一。 「一一。 「一一」。 「一一」。 「一一」。 「一一。 「一一。 「一一」。 「一一」。 「一一。

八質不可

琝西路汽車公司

辦理不善弊實業生

司何軍律間瓊地建合以安歐斯各指獲的政治 力清剿、定品縣似有零星

某某兩 在瓊被捕 惟自强始能强國、

勢

政治工作青年、已從戰爭中、九分)、無疑地還數千有寫的不過毛勢一毛、甚至就有八別苦之生活、(每人每餐所費

險勞軍

×機低飛

女隱憑疾

京痛閉京。血崩血弱婦女暗病。小便刺痛

馬路口 主任 羅積庭 羅仁伯 京文 中三百 三龍二樓(江蘇河家斜對面)上廣大道中三百 三龍二樓(江蘇河家斜對面)上廣大道中三百 三龍二樓(江蘇河家斜對面)上廣大道中三百 三龍二樓(江蘇河家斜對面)

腰海家鄉湖灣稱

腦痛善忘

諸虚百損畏?

皮膚事

羅惠良

桂省府的 **拟濟難民**

各地簡訊

一人懼我逆襲

轟我鶴山陣地

九江方四兴軍、 近、但仍不斷 近、九江沙口 此、九江沙口 此、九江沙口 此、九江沙口 此、九江沙口 上、九江沙口

已障

孕婚礙

合婚孕

等

三 田 二 二

定定

央蔵院

毒症專 順 **酱富香港大** 這中五十號 二樓商務門 用孕症曼

深實山謹頌電話二五九四四

所一設能士教道五智

公司

を 副理の旬日全蔵の治時毫無痛苦の海栓の前年余有女成の亦曾患此の痛 血変性治之の立能止痛の機而脱去痔核の 霍然告學校外科教師

耳聾補聽器

多分行香港荷理活道一七三世 總行廣州太平南路五十二世 治滯去濕、愈痢止區 止痛退熱、天下第一

總發行

作痰由皆病。

當局闡明業主 費新例實施期

食水可無慮故不需四

郵務總監許談

惟對方法及安全均 港 今日郵局照星期

水鏢由業主裝設任客納水費 夏仔

上水難民 合作

省

本港簡訊

牙軍前

科醫任 教學廣 授校州

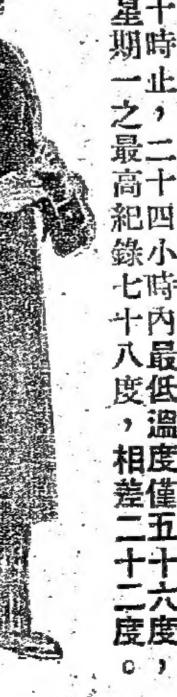
里並添加。 永安公司全人鞠躬

神心目目 敬海 一世 拜堂

三九年式中樓大樓禮服晚服皮樓新到駱駝毛級質美價廉精製一九

氣溫

·期一之最高紀錄七十八度,相差二十二度。時止,二十四小時內最低溫度僅五十六度,完文合報告,兩日來 天氣轉寒,截至昨日上 殿 寒





君信退製大阪・

活動,幸而兆榮,英祺游聚 得法,卒建奇功。 學出仍未穩然,錯過良機, 本文潑辣,傳中頗好,斗文 等,本建奇功。

後防堅定,進迟有序,中堅 後防堅定,進迟有序,中堅 管得費他一筆。 簡得費他一筆。 簡得費他一筆。 新發如脫兎,矯若猿猴,左 整點弱地糾經,馮,郭三 若數最。異常清脆,二一級 若數最。異常清脆,二一級 一類 一類

人人振奮,演出還好,南華南認定昨戰最爲吃

大意失荆

南華華

敗于警察會

之球,急而有勁

八闘,我以爲米杜息在前線,南華南諸

鳴,奈之何哉! 均無良好表演,梳E 竟失常態,金馬,用

製完,征入下馬且飲開水 與不靈,失謝交臂,卅五 一瞬息偷我軍防地,皮亞 原臣殺氣冲冲,快馬加

年馮景祥 1

景祥,功不可沒,左右前衛畢體地最賣力,看

而反覺失色,

整,打個沼呼,球兒聽命, 果,二叔,得佛爺來法實, 果,二叔,得佛爺來法實, 果,二叔,得佛爺來法實,

網底開

個不幸的

世家平

國 民 (張 南華南 杜息連失

再度告

版着鬼臉,嘩啦嘩啦,這一幕奇景,是昨天一個絕妙鏡,有些抱着皮鞋當「琵琶」,更有戴着黃敬車夫的帽子,的洋兵,東搖西擺,一步一路,不些持了酒瓶向人追逐吃酒氣味,陶醉了整個掃桿埔球場,你看期匯得得 北梁英祺百步穿楊幸

,司令官出場一一握手,裁判隨而鳴笛,戰端遂開。 ・司令官出場一一握手,裁判隨而鳴笛,戰端遂開。 ・司令官出場一一握手,裁判隨而鳴笛,戰端遂開。

李紀漢劉度才黎浙廣森李天生李國威羅斗文 臣施

關外o 梳氏中絲得球,哄過度

位。

卒實雖會如確 o 以力拾陣雲頭昨 二有身容,

大川

世界田徑雷耀

一九·一八七五、正月期三九·二五〇、三月上半月期二五〇六二五、广月期二五〇六二月期二五〇六二月期二五〇六二月期二五〇六二月期二五〇六二五、成交無多六

大龍電保險 大龍電保險 大龍電保險 (後)1000 (6)1000

校前目僅漲七文五八九金市仍然起色

國際杯足球賽

原際杯賽, 葡萄牙定明 完成愛爾蘭, 愛隊軍馬, 早 完成愛爾蘭, 愛隊軍馬, 早 完成愛爾蘭, 愛隊軍馬, 早 完成愛爾蘭, 愛隊軍馬, 早 正式代表十一人:

國感覺憂慮

7 看來相當喔硬:

宗,中華實力峻盛,勝利希。
如頓,合組而成,照形勢觀,士葛縣,及廿四營砲兵的 一工葛縣,及廿四營砲兵的

德台杯選手

申匯略鬆收市復緊 | 沉寂美匯微緊

股和觀察之力,偷了我們的 要就手而更要發際」的收入作訓練 要就手而更要發際」的收入作訓練 中 0 法國在一九三六年柏們 所 1 個別 1 個

一不久以前,本港各報均減英國名學者凝發掘倫敦城明 司大寺中哲人倍根 (Francis Bacon) 之墓 ,希望把『倍根 是否詩人莎士比亞(Shakespeare)。1一個問題即此徹底解 决。發掘結果,據本港各報所說, 並未開棺,這個開格 的事情,我們顯開不談,而來看看學者們以證明「倍根是 莎士比亞」的論據的是什麼,故取 Sir Edwin Lawrence 之 Bacon is Shakespear 一書 > 擇其體有趣味者譯出數

英國一個法律界的威能,「法律時代」的總領朝克倫遵(Cru

mp) 說: . 作人家說我運得一些法律,但我所懂得的全部法律智識,若和 涉土比亞剧本中的法律智識相較,我是懂得太少,而他是懂得太多 301

不但在理論,莎士比亞的法律智識是這樣好,即在實踐,他又 是如此程驗豐富的。

同時,文字學家對莎士比亞也是不勝欽佩之至,穆勒(Muller) 在他的「文字的科學」(Science of Language)中說:

『一個受過教育的英國人,進過大學校的,用字不會超過三千 或四千o希伯萊曾經說藍需要說的話,共用了五千六百四十二字o 答爾頓的詩,是用八千個字造起來的,而莎士比亞,也許他的卖現 ,的確是比任何別的作家還更多變化,共用丁一萬五千個字來寫他 的創本の。

從上面這兩個例子裏,可以觀測到莎士比亞的景高了。 但是這個威廉·莎士比亞,亞望河上的斯脫拉福村人,演戲的 ,是否有這樣大學問?他究竟是怎樣的一個人?讓近世人發現的當 時人的往來書信中,有很多地方提起了這一個莎士比亞的,不幸從 這些暫信中,這位亞望河上的村人,演戲的,却看來只是一個平凡

的鄉曲。 有一封信裏說起沙土比亞借了一些緩給他?讓他購買一塊田地 0另一封信裏也說:『岩然我願意開口,威廉莎士比亞可以借錢給 我O』第三對信說:『如果你和莎士比距做生意成功了,把你的錢 **拿回家來 ○ 3**

此外莎士比亞還打了幾次官司。一大岑岑年爲了七镑錢,和一 個克蘭頓先生對蔣公庭,結果他裝訴了。還有一次,爲了兩個先令



[新士比亞及其Warwickshire故郷 (鹽立於 Avon河畔的是Stratford教堂替实)

的借款,他和同村的一個洛條吵出 吵逍法院,後來,這個洛傑士又欠 如三 了莎士比亚好毯升麦子, 從三月二 -十七到五月底,一共赊了他一號十一路 五先令十便士,自然又是上訴。還 有一次,他控告了一個約翰,問他 追回了六鳑的借款。

莎士比亚的博記家到這裏都搖 頭了 , 有一個傳記家 , 格蘭脫 (Grant) 說得好,『我們傳記家? 零找材料如零找食物 7 不料等到食 物,放到嘴裏一咬,咬的却是不

最令那些學者描頭的,是世所僅存的五個莎士比亞生簽字0這 厄是世所僅存的莎士比亚的手跡,在倫敦博物院,它門現在是英國 的國資口

三個發名手跡出現在莎士比亞的遺囑上,可是考測結果,這是 他的律師代他簽寫的。根據了筆跡,在十倍擴大的顯微鏡下,造喔 簽名及五個証人的簽名,都是一個人寫的,而這人就是律師o

另兩個簽名出現在兩張契約上,字跡太美麗丁,而兩張契約的 簽名又互不相同o

這使人懷疑了這些簽名的是否出豁莎士比亞之手,同時也不能 不使人腦想莎士比亞是個不學無文,連自己的名字也不會寫的村

然而在另一方面,那位「新工具」(Nova Organum)的作者) 大哲學家倍根呢?一個思想家,一個逐輯學家,一個法律家,一個 對抗丁文學研究有素的人,一個散文家,而且是一個詩人啊o

在一六四五年出版的詩選集(Parnasae)裏,標題頁上稱阿波羅 爲詩神,稱倍根爲第一位詩人。 雪菜(Shelley)在他的「保續詩」的論文中也說:

『倍根一個詩人 0 他的文字有一種甜蜜而尊貴的韻律 2 滿足了 人的感官,如他的超人的哲學的智慧,滿足了人的理智一樣。』高 此,7倍根是一個詩人這一點,似乎不必懷疑了。 現在先來一個揣想?倍根是莎士比亞の

再來一個假定,倍根寫了許多劇本,都用莎士比亚一個假名發

只要有証明 7 這假定便可以成立 0 前已說過,本文的目的僅在趣味的叙述,而不做學問,所以太

嚴肅的証據不談,現在只舉幾例有趣味的。 中世紀人有一種猜謎的嗜愛。在莎士比亞劇本中也有幾處是劇

中人在玩猜謎遊戲的中 在「失愛役」(Loves' Labours' Lost)一劇中,劇中人在鴉一個

認語,這是一個極長極長的字,共有二十七個字母。 HONORIFICABILITUDINITATIBUS

刻中人都猜不出來o

現在學問家已把這個長字母的意義考據出來了口把這個長字的 字母搬動一下,出現了一句六期韻的拉丁文詩句如下:

III Ludi F Bacomis Nati Tuite Orbi Hi—這些o Ludi——劇本oF Baconis——F, 倍根的o Nati ——產品o Tulti ——保存o Orel ——給予世界o合起來這句句

丁詩句,乃是: 「這些劇本)工、倍展的產品,保存給予世界。」

如此一来,彷彿是格根在這一個英文中少有的長字裏寫自己的 化名寫作,預先留了一個隱謎的解譯,等後世的聰明人發現了,來 給他一個水落石出的

這一個長字,出現在「失愛役」第一三六頁上的第二十七行; 該寬的第一五一字o_(十七世初的原版o)

還有一個有趣的證明 0

一本『百家姓』,(Surgames)裏 面有三個姓?一個是Shakespeae? **副譯音爲莎士比亞,譯意「搖矛」**; 一個是 Wagstaif譯意「搖杖」?一 伽是Shotbolt,譯意如「射箭」。 倍根又會出了一本暗碼檢查法

. 7. 其標題頁上 7 有四幅小蓋 o 第一幅,有一個貴族(當係倍 图 根)把一張紙(代表詩劇)交給一 2 個穿戲子鞋的村人,他手波執着一 根長矛 0 遠景裏有一個同樣的人?

空中有一柄箭) 射着一頭的一首詩的飛鳥) 這個手執長矛的人是搖 矛先生——莎士比亞 O 第二幅圖 > 這個穿戲子鞋的莎士比亞騎上了一匹較馬疾馳 o

(明日頻完)

懷疑莎士比亞天才的一

大

掘墓原來就是他鼓動的



意慕丽今年五十一歲了。每早他必 程搭深綠色的電車往倫敦橋,赴航海保 險公司辦公 0 在那裏) 他已經工作了三 十五年之久。公餘閒暇,意萬酮的時間 多华用在十七世紀文學的閱讀。二十七 年前的某日,他忽對倍根是否莎爾剌的 作者這古老門題發生了興趣 5 這開始完 全是偶然的0午輕時間1他在舊百老匯 阿 Old Broadway Street散步 0 一本二 **先令六便士的綠皮小書引起他的注意**。 『莎劇出自倍根手』是那餐名。

他付了錢,買了這本書,可是又很慚愧了。他想一定又是瞎扯 ····庫,就隨便黨到衣袋裏了,直像是一張救世軍的傳單。回家看完 後,他决定再買幾本同一問題的書。他一連瀏覽了不下百種。

於是,他不再與私信莎翁是斯特拉德弗人那派為伍了,他加入 了倍根學會,成常於他們在弗立特售Fleet Street的集會;主席是那 白髮蒼蒼精神樂變化素食家提閱爾先生Birtram G Thesbald O他 時常往報館投函,並皆一劍盃的斯特拉德弗籍的學生往蘇吞及查姆 Suttouand Cheam路系過 O

一我以恁意意蘭是性情很平和的人,只要別把『莎翁悟根』這問 顯當作兒戲,他永不易勁氣的不久,意為爾己擁有了二百會員中對 這問題的知識o

『是這樣』,經舊團對我說。『我們還不確知莎士比亞到底上過 學沒有0不管是數師也能7學生也能7以文盲音稱7連灣長(莎氏 的父親即是一個0)也儘會按手跡的斯特拉德弗地方?從沒聽說嘱 起過半個天才o斯特拉德亦距倫敦須壹日務體 1 地方偏僻 1 文化低 落 o 脱的是字彙極簡單的上腔 1 外鄉人難聽懂的 o

『當時英國方言分岐到民間自衞國竞聽不懂鄉村官長的命令。 然而據統計涉翁創共用字霓達二萬之多?其中由拉丁才希臘,法? 意文字新瀛的:一萬個0他的一部分割本根據的是從未難譯物意大 利剧本。他怎樣學的義大利文?他怎樣對北意大利情形如此熟悉? 他怎樣對醫藥,音樂,法律,有如此問密知識——僅在他離開那文 盲放鄉的五年之後!

『好,再說倍根 0 他先寫了許多戲製同詩 0 他生活中有四十年 是不可攷的。直到一六〇七年沙螽劇完全寫出時2.他才爲政 0 你問 我悟根爲什麼下願人知道那些劇本是出謠他手,你須知當時戲子的

社會地位極低,舞台根本爲人所輕視0今日的法國不依然如此嗎? 沒有高尚人對戲發生興趣 o 而參與丁『第十二夜』的John Mannin gham事後只說『像实席間的堂會而已o』

然後意萬爾又設及一般人看到的莎翁肖像。

『這是一個絕大的笑話。你能想像到一個活人長得那個樣子嗎 ?那是一張戴了面具的臉,整個是個木偶,你沒看出他的衣服是由 後往前縫的?在精緻的版本中,你甚而可以看見頸部與面具接觸的 部分o我總想捻那隻鼻子一下,看看到底面具後面是怎樣一張臉!

『倍根派證據中一個最大的弱點是他們無決解釋莎氏怎樣與倍 根會的面,他們只能簡統地設莎氏當時到處收了劇本,而劇本大半 出自像倍根那深入的手裏。另一個困難是莎翁死時並未留下什麼著 作或手蹟。我們現存的,沒有一封莎翁親筆的劇本,詩,或書信, 只有六個簽名;三個是在他的遺囑上;而又模糊開辦o倍根派同人 相信,只要能找得一行詩,一頁劇本,一切便可迎刃而解了 0』

七十年前,當北安伯蘭道Northumberla d Avanue 翻修的時 候,北安伯蘭大廳因而被拆除讓路o工人在一隻舊箱中發見一冊羊 皮紙書,封面是倍根用草醬寫的一串擬代貴族寫演講詞。譯於還在 青內,並有數處倍根寫的『威廉·莎士比亞』和『李在王第二』及 了李杰王第三』的筆記。當研究家一翻頁,那兩個劇本已扯掉了, **事然是交給了排印人,因而我們仍沒有莎士"手蹟**。

擬發西鐵寺『詩人墓』,轉我莎氏手蹟是意寫爾發動的。他是 因讀了甘敦Comden(十六世紀野史家)的著作而善意的。意葛爾多 年希望能找到一點線索:因爲甘敦設,當斯賓塞埋葬時,許多詩人 都將較文投入墓中,以留紀念。意葛爾忽然起到,如果莎氏當時已 被認爲一大詩人,他必也有手蹟投入無疑。一經對證倍根手蹟,此 数百年之大聚案号不立見天日!

保險公司內的同事聽到意蔥爾這念頭 2 都以一笑置之 0 他們紅 道他已落迷二十年之久。但意慕爾却覺得這回是一新發現。

他居然請求了倍根學會致函西敏寺主持人朝瑞思博士Dr Foxle y Norris 要求规詩人斯賓塞的墓,以聲莎氏手讀。諾氏覆函說,只 要此學理由充足,他可以允准。但這個接給再無下文。

掘墓事一再遷延,直到意萬爾本人也絕望了o去年十一月該時 士逝世了,西敏寺主持易人以倍根學會再度來函商求 0十五年的等 候, 這中間, 意통爾找到許多人簽名贊助。直到本年五月, 學會才 得到覆函,謂此事已在考慮中了。意為孫天天在西納寺跑東跑西? 到處探訪 3 九月過了 0 有一天 7 他睁大了眼睛回來 0 茲石是移開了 ,而且是斯敦堡的基。但當時英國朝野正忙着捷克的危機,無暇顧 此o不久大局已見清朗」意藝蘭又致函支持人C終於,在十月的第 三周1 消息來了, 墓不久即開掘, 但必須嚴守秘密, 以発好事者蜂

发甚两一點也不知道什麼時候他即被召去参河。他如一待上面

十一月二日?事情有些进步了。他告了华天很。『當一個人在 基處服務三十五年之久時 1,他說,『你用不指說,先生,我可以 讀半天散嗎?』當他到了墓地時,藝碣已經移開了,人們正在絕挖 o但意葛爾一眼就看出情形不妙o第一,茲子發見了幾塊預骨,彼 此全不符合 6 统二 7 所掘的地方壁近斯賓塞的墓 7 但 多是石。1 砌的 ;而在一五九九;西敏寺詩人墓的空地尚多;斯氏墓態是整土;距 選要不譲っ

因此多挖一把,意莫爾的希望減少一分。不久,控到柏村蓋了 o但相蓋不是在棺材上面,却皮撒也,攤入棺中o更糟的,棺材由 墓中抬出後,大英博物館的專家即說,這棺材是十八世紀的,絕非 十六世紀的·老甘敦普中對地點又無詳細說明o

F多华是 Matthew Prior那個十八世紀詩人的,因爲他死時會

要求非在斯賓塞之間。』專家這科估量 0 這下可變重槽了 0 ;但學找莎氏手蹟已絕望,而這位十八世紀 詩人的後裔如聽說他强捆了他們祖先之墓,必引起愤怒。他趕緊翻 **隄名人傳略,還好,這詩人沒有直接後裔** o

但在最近,意為爾是無法再請求來開掘了o (彭年譯自十二月號,'ost)

倍根會出一些錢,替人家出版書本O他替一個開娴頓先生出過